



**„Fit fürs Babysitting“  
bei Junger VHS**

„Erste Hilfe am Kind“ und „Pädagogische Grundlagen“ sind die Kursinhalte an drei Wochenenden im März.

Schon mal daran gedacht, als Babysitterin oder Babysitter zu arbeiten? Interessierte zwischen 15 und 25 Jahren können sich im März an drei Wochenenden in Völklingen dafür fit machen. Veranstalter des Kurses „Fit fürs Babysitting“ sind die Junge Volkshochschule, die Stadt Völklingen, das Deutsche Rote Kreuz, das Kinderhaus Völklingen und die Kinderbetreuungsborse Saarbrücken/Völklingen. Von A wie Aufsichtspflicht bis Z wie Zähneputzen lernen angehende Babysitter/-innen praxisnah, worauf es bei der Kinderbetreuung ankommt. An dem Wochenende vom 10. und 11. März 2012 geht es um den Schwerpunkt „Erste Hilfe am Kind“, am 17. und 24. März 2012 werden die pädagogischen Grundlagen rund ums Babysitting vermittelt. Die Kursinhalte reichen von der Kontaktaufnahme zu den Eltern über Spiel- und Bastelideen sowie gesunde Ernährung bei Kindern, bis zu Fragen der Versicherung und Aufsichtspflicht. Ein weiterer Schwerpunkt sind die Versorgung und Pflege von Babys und Kleinkindern, die Vermeidung von Unfällen sowie Erste-Hilfe-Maßnahmen im Notfall.

Der Kurs schließt mit einem DRK-Zertifikat ab und kostet 25 Euro. Nach dem Kurs können die Teilnehmenden über die Kinderbetreuungsborse Saarbrücken/Völklingen Kontakte zu Eltern herstellen, die an einer Kinderbetreuung interessiert sind. Der Kurs findet an vier Kurstagen von 9 bis 16 Uhr im Stadtteiltreff Völklingen, Bismarckstraße 20, 66333 Völklingen, statt.

Weitere Informationen zum Kurs erhalten Interessierte bei der Kinderbetreuungsborse Saarbrücken/Völklingen, Telefon (06898) 1690383, Anmeldungen bei der Jungen VHS Völklingen, Telefon (06898) 13-2597.

**Busfahrer gesucht**

Die Völklinger Verkehrsbetriebe suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen Busfahrer auf 400 Euro-Basis für die morgendlichen Schultouren in der Zeit von 6.30 Uhr bis 8.30 Uhr. Nähere Informationen finden Sie in der Stellenausschreibung unter [vwb.svvk.de](http://vwb.svvk.de).

**IMPRESSUM**

**Völklinger Stadtnachrichten**

Herausgeber:  
Stadt Völklingen  
Oberbürgermeister  
Klaus Lorig

Redaktion, Gestaltung  
und Satz:  
Referat für Presse-  
und Öffentlichkeitsarbeit  
Stadt Völklingen

Rathausplatz  
66333 Völklingen

Für unverlangt eingesandte  
Artikel übernimmt die  
Redaktion keine Haftung.



Lieblingsfoto einer Hochzeit: Kirstin und Alexander Hofmann im Alten Rathaus in Völklingen

# Bilder einer Hochzeit

## Fotoaktion des Standesamtes Völklingen mit großer Resonanz

Der Leiter des Standesamtes Völklingen Reinhard Schöffner und seine Vertreterin Julia Lauer sind mit dem Ergebnis der erstmalig durchgeführten Hochzeitsfotoaktion sehr zufrieden. 24 Brautpaare haben ihre jeweils schönsten Hochzeitsfotos eingesandt, die jeweils bei der Trauung vor oder im Alten Rathaus in Völklingen entstanden waren. Diese Fotos sind seit ihrem Eingang auf dem Internetauftritt des Standesamtes Völk-

lingen zu sehen.

„Mit dieser Aktion wollten wir dafür sorgen, dass auf der Internetseite des Standesamtes nicht nur unpersönliche, wenn auch fantastisch dekorierte Räume zu sehen sind, sondern vor allem glückliche Völklinger Brautpaare“, erklärten Schöffner und Lauer übereinstimmend.

Unter allen Teilnehmern wurden die ausgelobten Preise verlost. Glücksfee war die Auszubildende Janin Cattari-

us. Hauptgewinner mit jeweils einem Völklinger Einkaufsgutschein waren folgende drei Brautpaare: Julia und Timm Heider, Jessica und Torsten Verch sowie Gisela und Lukas Guja. Weitere Sachpreise erhielten, nachdem auch die Stadtwerke Völklingen und die Volkshochschule Völklingen Preise zur Verfügung gestellt hatten, die nachstehenden drei Paare: Kirstin und Alexander Hof-

mann, Myriam und Kai Fors- ter sowie Lisa und Eduard Kruchten. Die Aktion soll auch in diesem Jahr fortgesetzt werden. Schöffner und Lauer hoffen, dass die tolle Hochzeitsfotogalerie noch um viele Lieblingsfotos von Völklinger Brautpaaren erweitert wird. Der Blick auf die bereits vorhandenen Bilder lohnt sich auf jeden Fall schon jetzt und ist über [www.voelklingen.de](http://www.voelklingen.de) auf den eigenen Internetseiten des Standesamtes mög-



Julia und Timm Heider



Jessica und Torsten Verch



Lisa und Eduard Kruchten Fotos: privat

# Hotelneubau kommt voran

Lorig sieht Projekt auf gutem Weg – Personalsuche hat bereits begonnen

Oberbürgermeister Klaus Lorig sieht den Bau des neuen Hotels in Völklingen auf gutem Weg. Dies ist das Ergebnis eines Gesprächs, das der Völklinger Verwaltungschef jetzt mit der Direktion der Leonardo Hotels in Berlin führte. „Ich freue mich sehr sowohl über den zügigen Fortschritt des Hotelneubaus in der Kühlweinstraße als auch über die sehr vertrauensvolle und unkomplizierte Kooperation mit dem Investor und dem Projektbetreiber“, erklärte der Völklinger Oberbürgermeister nach seinen Gesprächen. Gleichzeitig informierte Lorig darüber, dass es die Absicht der Hoteldirektion sei, vorwiegend Bewerber aus der Region Völklingen oder aus dem Saarland bei Personaleinstellungen zu berücksichtigen. Darauf hatte auch der Völklinger Verwaltungschef seit längerem hingewirkt. Neben der Position des Operations Managers vergibt Leonardo Hotels für den Standort Völklingen derzeit auch Jobs



So wird das neue Hotel in Völklingen aussehen.

Foto: vk

in anderen Führungsebenen – angefangen bei Stellen als Service- und Front-Office Mitarbeiter bis hin zu Ausbildungsstellen in den Bereichen Hotelfach, Restaurantfach und Köchin/Koch. Bewerbungen können auch an die Stadt Völklingen gerichtet werden, die diese dann an Leonardo Hotels weiterleiten

wird. Der Grundstein zu dem Viersterne-Hotelneubau in der Völklinger Kühlweinstraße war Ende des letzten Jahres gelegt worden. Rund zweihundert Betten werden nach Fertigstellung dann hier für Gäste zur Verfügung stehen. Eine Nachfrage für das neue Hotel wird seit längerem bei

Besucherinnen und Besuchern des Welterbes Völklinger Hütte gesehen. Denn ein Hotel in dieser Größenordnung existiert bisher in der Welterbestadt Völklingen nicht. Das neue Hotel liegt direkt gegenüber dem Parkhotel Albrecht und in relativer Nähe zu den SHG-Kliniken.



# HEUTE

## Getraut

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

unsere Mitarbeiter beim Standesamt bemühen sich seit einigen Jahren, Brautpaaren den wichtigsten Tag ihres Lebens so angenehm wie möglich zu machen. Dazu wurde ein ganzes Service-Paket entwickelt, das wir den bald Jungvermählten für ihren Weg zum Standesamt anbieten. Das kann zum Beispiel eine besondere Dekoration sein oder aber ein bestimmter Song, den Braut und Bräutigam gerne von einem Pianisten bei ihrem „Termin“ hören möchten.

Auch haben wir in der Vergangenheit besondere Trautage eingerichtet. Besondere Datumszusammensetzungen konnten dabei der Grund sein. Und auch die Völklinger Mondscheintrauungen erfreuten sich großer Beliebtheit bei unseren Ja-Sagern.

Jetzt haben wir all diejenigen, die in unserer Stadt geheiratet haben, gebeten, an einer Hochzeitsfotoaktion teilzunehmen. Das aus Sicht der Brautpaare jeweils schönste Foto können Sie jetzt auf unserer Internetseite sehen. Und Sie sehen, es hat sich gelohnt, dass man sich getraut hat ...

Ihr

Klaus Lorig  
Oberbürgermeister der Stadt Völklingen

KOMMENTAR

## Roland Rosinus zeigt Wege aus der Angst

Roland Rosinus, St. Ingberter Buchautor, hält am Donnerstag, 15. März 2012, um 19.30 Uhr, im Festsaal des Alten Rathauses in Völklingen, seinen spannenden Vortrag „Wege aus der Angst“.

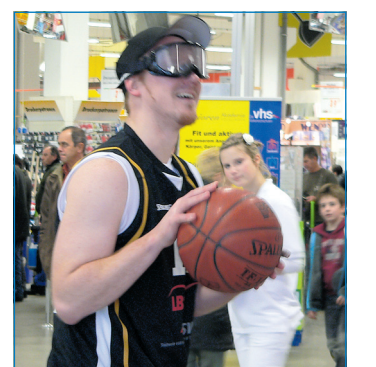
Rosinus schildert aus der Sicht eines (ehemals) Betroffenen, wie er mit den Themen Panikattacken, Herzphobie, soziale Ängste, Platzängste und generalisierte Ängste umging und sie bewältigte. Ein Vortrag, der Mut macht und die Angst etwas aus ihrer Tabu-Ecke nimmt. Geeignet für Betroffene, Angehörige, Freunde und Therapeuten.

Roland Rosinus stellt auch seine beiden Bücher „Aus der Dunkelheit ans Licht“ und „Angst ist mehr als ein Gefühl“ sowie seine Doppel-CD „Wege aus der Angst“ (Vortrag und Interview mit der Angst) vor.

Der Vortrag wird begleitet von Spielszenen des Völklinger Theatervereins Titania e. V. Die Spielszenen machen Mut, eigene Probleme darzustellen und Situationen, in denen Ängste auftreten, nachzuspielen. Zugleich werden Depressionen und Ängste dem sozialen Umfeld (und den Zuschauern) transparenter. Der Vortrag ist öffentlich. Der Eintritt ist frei. Eine Anmeldung ist erwünscht, aber nicht erforderlich. Kontakt: VHS Völklingen, Tel. 06898/132597, Bismarckstraße 1, 66333 Völklingen, Altes Rathaus, Festsaal

## Baskets 98 als Botschafter für ein gesundes Völklingen

Die Baskets 98 sind auch im Jahr 2012 ein starker Partner der Aktion „Völklingen lebt gesund!“. Martina Aubertin: „Mit der Teilnahme an „Völklingen lebt gesund!“ wollen wir für den Basketball in unserer Stadt werben. So bieten wir jeden Freitag von 19 bis 21 Uhr im Albert-Einstein-Gymnasium ein kostenfreies Training an. Zudem werden wir im Sommer an den Mitmachaktionen auf dem Adolph-Kolping-Platz teilnehmen und uns an einem Gesundheitstag im Globus Baumarkt beteiligen.“



Basketball mit Rauschbrille

Besonders stolz sind die Basketballer auf ihre Jugendarbeit. Insgesamt trainieren und spielen sieben Jugendmannschaften. Dass die Profis den Korb treffen, zeigte ein Wettbewerb bei einem Gesundheitstag im Globus Baumarkt, zu dem der Marktleiter des Globus Baumarkts Kay Klein und VHS-Direktor Karl-Heinz Schöffner aufgerufen haben: fünf Spieler, jeder zehn Würfe, erwünschte Trefferquote 45, also für Jeden bei zehn Würfen nur einen Fehlwurf. Und

die Profis haben es geschafft. Dann sah es schon anders aus, als Olaf Jorzyk von SAARBOB Völklingen die Rauschbrille vorbeibrachte. Die Rauschbrille simuliert einen Alkoholkonsum von 1,2 Promille. Natürlich war da ein Treffer der Profis beim Werfen mit Rauschbrille eine Seltenheit. Die Besucher konnten so eindrucksvoll die Wirkung von Alkohol auf das Reaktionsvermögen erkennen. Übrigens: Die Baskets 98 sind auch 2012 Partner von SAARBOB. Kontakt: Martina Aubertin, Internet: [www.baskets-98.de](http://www.baskets-98.de)



Melden Sie uns öffentliche Veranstaltungstermine für den Internet-Veranstaltungskalender unter <http://veranstaltungen.voelklingen.de>

# VERANSTALTUNGEN IN VÖKLINGEN

Konzerte	Ausstellungen	Theater	Sonstiges
<b>Sonntagskonzert im Alten Rathaus</b> Liedernachmittag zum „Mahler-Jahr“ mit Jörg Marxen, Vinzenz Haab und der Mezzosopranistin Angela Loesch 11.3.2012 / 16 – 17 Uhr Altes Rathaus Eintritt: 5 Euro	<b>Tuesday Station Music The Ipccress</b> 13.3.2012 / 20 Uhr Alter Bahnhof Völklingen  <b>Dia- und Konzertvortrag</b> Sebastian Voltz & Uwe Brandt Gustav Holst – Die Planeten 23.3.2012 / 20 Uhr Kongresszentrum der SHG-Klinik Völklingen	<b>„Zeitgenössische abstrakte Kunst“</b> Ausstellung von Carmen Wölfinger Bis 16. April 2012 Stadttreff, Bismarckstraße 20, Völklingen  <b>Ausstellung der Forbacher Malgruppe</b> Le Cercle des Artistes Peintres „Le Printemps des Arts“ Bis 30.3.2012 Altes Rathaus Völklingen	<b>Theater Titania Die acht Frauen</b> Eine Kriminalkomödie von Robert Thomas 16. + 30.3.2012 / 19.30 Uhr Alter Bahnhof Völklingen  <b>Italienische Nacht</b> Galabuffet mit Live Musik der Gruppe „Da Vinci“ 24.3.2012 Parkhotel Albrecht, Völklingen Infos und Reservierung unter der Tel. 06898 / 914700  Weitere Veranstaltungen unter <a href="http://www.voelklingen.de">www.voelklingen.de</a> Änderungen vorbehalten

VHS Völklingen
<b>Freitag, 9. März 2012</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kurs: Osterdeko selbst gemacht mit Naturmaterialien, 18 Uhr, Altes Rathaus</li> </ul>
<b>Samstag, 10. März 2012</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Junge VHS: Fit für's Babysitting, 9 Uhr, Stadttreff Völklingen</li> <li>Wochenendseminar: Experimentelle Malerei, 14 Uhr, Haus der Vereine</li> <li>Junge VHS: Besuch im Zeitungsmuseum Wadgassen, 14 Uhr, Deutsches Zeitungsmuseum</li> <li>Baumschnittkurs: Ökogarten, Fürstenhausen, Gehlheidstraße Öffnungszeiten: Samstag von 10 bis 12 Uhr Ansprechpartner vor Ort: Jürgen Ehler</li> </ul>
<b>Dienstag, 13. März 2012</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kurs: Textverarbeitung mit Word, Basiswissen, 18 Uhr, Altes Rathaus</li> </ul>
<b>Mittwoch, 14. März 2012</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Junge VHS: Asiatische Köstlichkeiten – Japanische Gerichte Altersgruppe: ab 10 Jahren, 17 – 20 Uhr, Küche Stadtwerke Dozentin: Inkyung Choi Entgelt: 5 Euro</li> </ul>

Concert Européen des Elèves de Saarlautern et Moselle  
Europäisches Konzert der Saar- und Moselleschüler

## LA FLÛTE ENCHANTÉE DES LYCÉES

# CONCERT DES LYCÉES 2012

## DIE ZAUBERFLÖTE DER GYMNASIEN

### W.A. MOZART

Je/Do 8 mars : Weltkulturerbe Völklinger Hütte Gebläsehalle > 19h30  
Lu/Mo 19 mars : Forbach, CAC > 20h  
Je/Do 22 mars : Metz, Arsenal > 20h

Donnerstag, 8. März / Jeudi, 8 mars: Weltkulturerbe Völklinger Hütte, Gebläsehalle, 19.30 Uhr  
Montag, 19. März / Lundi, 19 mars: Forbach, CAC, 20 Uhr  
Donnerstag, 22. März / Jeudi, 22 mars: Metz, Arsenal, 20 Uhr

STADT VÖKLINGEN



### Blassportgruppe Südwest

Marching Brass Show der Spitzenklasse  
9. März 2012, 20 Uhr  
Kulturhalle Völklingen-Wehrden

Was sich bei einem Konzert der Blassportgruppe Südwest abspielt klingt so, als ob ein Bus gefüllt mit Jazz in ein Auto mit Punk und eines mit Blasmusik kracht: ein Auffahrnfall mit ungewohnt fröhlichen Folgen. Lassen Sie sich von einem musikalischen Ereignis der Extraklasse präsentiert in einer schrägen Bühnenshow mitreißen!

**Ticket-Verkauf:** [www.ticket-regional.de](http://www.ticket-regional.de), Tourist-Information Völklingen, Poststraße 1, Tel. (0 68 98) 13-28 00. Sowie in allen bekannten VVK-Stellen von „Ticket Regional“.



### Klaus-Peter Kappest Norwegen per Hurtigrute

23. März 2012, 20 Uhr  
Kulturhalle Völklingen-Wehrden

Dia-/ Multivisionsvortrag  
Der Live-Vortrag zeigt eine Reise durch alle Jahreszeiten Nordeuropas und wurde von der Leica Camera AG mit dem Prädikat „Leicavision“ ausgezeichnet. Mit der Hurtigrute, der legendären Postschifflinie, geht es entlang der norwegischen Küste von Bergen bis Kirkenes. Zahlreiche Abstecher führen hinein ins Landesinnere Norwegens. Zusätzlich zum Live-Vortrag lassen Musik und zahlreiche Originaltöne die Stimmungen des facettenreichen Landes aufleben.

## Europäisches Konzert der Saar- und Moselleschüler

8. März 2012, 19.30 Uhr  
Gebläsehalle Weltkulturerbe Völklinger Hütte

### KARTENVORVERKAUF

Tourist-Info Völklingen, Poststraße 1, Tel. 06898 / 13-2800

Sekretariat des Warndtgymnasiums Völklingen, Tel. 06898 / 9729900.

Schüler/Studenten: 5 Euro  
Erwachsene: 10 Euro

## Stadt Völklingen präsentiert sich auf der Gründermesse 2012

Für alle, die sich selbstständig machen oder sich ganz unverbindlich über das Thema Gründung informieren wollen, ist die Gründermesse 2012 die richtige Adresse. Die Veranstaltung der Saarland Offensive für Gründer ist Teil der Motivationskampagne „Du chefst das!“ und findet am Samstag, 24. März, in der

Zeit von 9.30 Uhr bis 17 Uhr auf dem Saarbrücker Messengelände statt. Auf der Gründermesse präsentieren sich über vierzig Aussteller mit ihrem Beratungs- und Informationsangebot. In Inforunden werden zahlreiche gründungsrelevante Themen diskutiert und im Motivationsvortrag regt



Gastredner Joey Kelly dazu an, mittels Energie und Willenskraft die eigenen Gren-

zen zu überwinden. Die Stadt Völklingen ist auf der Gründermesse 2012 mit einem Messestand vertreten. Insbesondere mit Förderprogrammen für Jungunternehmen und attraktiven Gewerbestandorten wirbt die Stadt um die Gunst von Existenzgründern. Die Messe ist geöffnet von 9.30 Uhr bis 17

Uhr. Der Eintritt ist frei. Informationen: Stadt Völklingen, Christof Theis, Tel. (06898) 13-2004. Anmeldung und Kontakt: Tel.: (0681) 968538-23, Fax: (0681) 968538-18, E-Mail: [nm@niedermeierplus.de](mailto:nm@niedermeierplus.de), Internet: [www.gruenden.saarland.de](http://www.gruenden.saarland.de)

## Gesundheitstag war erfolgreich

Mehr als 100 Angebote und Mitmachaktionen im ersten Halbjahr geplant



Trotz der kalten Witterung war ganz schön viel los beim ersten Gesundheitstag der VHS Völklingen im Globus Baumarkt. Wettermüller von Radio Salü, VHS-Direktor Karl-Heinz Schöffner und Marktleiter Kay Klein begrüßten die Standbetreiber und Kunden im Baumarkt. „In diesem Jahr werden wir wiederum sechs Gesundheitstage hier im Globus Baumarkt durchführen. Viele Völklinger Unternehmen, Dienstleister und Vereine werden daran teilnehmen.“ so Karl-Heinz Schöffner. Gegen die Kälte gab es ein heißes Süppchen vom Parkhotel Albrecht. Markus Albrecht war mit vor Ort und erklärte, dass in der Gourmetküche Produkte aus biologischem Anbau eingesetzt werden. Bio bedeutet halt mehr Geschmack. Die

Kunden waren schon überrascht, wie delikat die Bananen-Creme-Suppe mit Curry war. Auch Knoblauch-Crostini mit Schnittlauch und gemischten Kräutern wurden dazu gereicht. Wer Interesse an den Rezepten hat, kann diese gerne bei der VHS anfordern. Die AOK war mit einem Stand rund um das Thema „Ernährung“ vertreten. Auch gab es Infomaterialien zum richtigen Abnehmen. Wer einen Sehtest machen wollte, war bei dem mobilen Optiker Dietmar Theobald richtig. Viele Kunden nutzen das Angebot, ihre Sehleistung überprüfen zu lassen. Tui Travel Star Globoreisen konnte nicht nur mit interessanten Gesundheitsreisen aufwarten, sondern hatten noch eine Überraschung parat. Das Unternehmen wird sich zertifizieren lassen, um somit noch stärker die Gesundheitskrisen in den Fokus zu stellen. Laufsport Werner Gebhard gab Tipps zum richtigen Laufen. Insbesondere Anfänger sollten sich zuvor beim Fachmann beraten lassen. Der Meinung war auch Patrick Heisel vom SportArt



Frühjahrsimpressionen aus der Gourmetküche des Parkhotel Albrecht Foto: vhs

Fitnesscenter Völklingen: „Nur ein ausgewogenes Bewegungsangebot, individuell auf die körperliche Situation, verbunden mit einer Ernährungsberatung führen zum Erfolg.“ Helen Birnstiel vom Rückzuckfit Figurstudio nur für Frauen bietet ein 30 Minuten-Trainings-Programm an, das 2-3 mal in der Woche umgesetzt, zu mehr Wohlbe-

finden führt. Auch hier wird Ernährungsberatung und medizinische Unterstützung angeboten. Die BOB-Lenkungsgruppe war an einem Stand vertreten. „Wenn du der BOB bist, darfst du keinen Alkohol trinken und fährst deine Begleiter sicher nach Haus!“, so Olaf Jorzyk vom BOB-Stand. Die Sonnenapotheke informierte über verschiedene

Möglichkeiten, mit dem Rauchen aufzuhören. Am VHS-Stand gab es die neuen Programmhefte mit insgesamt mehr als 100 Gesundheitsangeboten sowie die neuen Mitmachaktionen für das erste Halbjahr im Rahmen des Gesamtprojektes „Völklingen lebt gesund!“. Natürlich gab es auch Spiele und Gewinner. Wettermüller von Radio Salü konnte folgende Gewinner verkünden: 1. Preis: Überraschungsmenü für zwei Personen, vom Parkhotel Albrecht zur Verfügung gestellt. Gewinnerin: Sonia Roloff, Spichern. 2. Preis: Gutschein zum Fitnesstraining im Wert von 100 Euro, von SportArt Fitnesscenter zur Verfügung gestellt. Gewinnerin: Brigitte Dilk, Völklingen. 3. Preis: Reisegutschein im Wert von 100 Euro, von Globus Baumarkt zur Verfügung gestellt. Gewinnerin: Stefanie Weißmann, Völklingen Dieser Gesundheitstag wurde von Karlsberg Gründels fresh unterstützt. Vielen Dank dafür.

### Öffentliche Bekanntmachungen der Stadt Völklingen

<p><b>BEKANNTMACHUNG</b> Die Ortsvorsteherin des Gemeindebezirkes Ludweiler gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 74 KSVG bekannt, dass der Ortsrat für</p> <p><b>Montag, den 12.03.2012, 18.00 Uhr</b></p> <p>zur <b>35. öffentlichen und nichtöffentlichen Sitzung</b> des Ortsrates des Gemeindebezirkes <b>Ludweiler</b> in die <b>Verwaltungsaußenstelle Ludweiler</b> einberufen wurde.</p> <p><b>TAGESORDNUNG</b></p> <p><b>A) Öffentlicher Teil</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Busverbindung Bollenberg</li> <li>Annahme der öffentlichen Teile der Niederschriften vom 06.02. und 13.02.2012</li> <li>Mitteilungen und Anfragen</li> </ol> <p><b>B) Nichtöffentlicher Teil</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Bebauungsplan Nr. X/23 „Völklinger Straße“ im Stadtteil Ludweiler hier: 1. Abwägung zur Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange gem. § 1 Abs. 7 BauGB 2. Satzungsbeschluss gem. § 10 BauGB</li> <li>Annahme der nichtöffentlichen Teile der Niederschriften vom 06.02. und 13.02.2012</li> <li>Mitteilungen und Anfragen</li> </ol> <p>Völklingen, 02.03.2012 Die Ortsvorsteherin gez. Blatt</p> <p><b>BEKANNTMACHUNG</b> Die Stadt Völklingen gibt gem. § 41 (3) KSVG bekannt, dass der Stadtrat für</p> <p><b>Donnerstag, den 15.03.2012, 17.00 Uhr</b></p> <p>zur <b>38. öffentlichen und nichtöffentlichen Sitzung</b> in die Kulturhalle Wehrden, Schaffhauser Straße 18, einberufen wurde.</p> <p><b>TAGESORDNUNG</b></p> <p><b>A) Öffentlicher Teil</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Bebauungsplan Nr. X/23 „Völklinger Straße“ im Stadtteil Ludweiler hier: 1. Abwägung zur Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger</li> </ol>	<p>öffentlicher Belange gem. § 1 Abs. 7 BauGB</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Satzungsbeschluss gem. § 10 BauGB</li> </ol> <ol style="list-style-type: none"> <li>Beabsichtigte Einziehung der gemeindlichen Straßenfläche (Teilfläche Stadionstraße) in der Gemarkung Völklingen, Flur 03, Flurstück Nr. 148/16 mit einer Gesamtfläche von ca. 651 m<sup>2</sup></li> <li>Neuer Gesellschaftervertrag GSW</li> </ol> <p><b>B) Nichtöffentlicher Teil</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>City Center Völklingen hier: Präsentation 1. Objektplanung „City Center Völklingen“ 2. Gestaltungsplanung „Zentrale Platzfläche“</li> <li>Bekanntgabe einer Eilentscheidung hier: Zustimmung zum Abschluss eines Gestattungsvertrages</li> <li>Erneute Beschlussfassung über den Stellenplan 2012</li> </ol> <p>Völklingen, 02.03.2012 Der Oberbürgermeister gez. Lorig</p> <p><b>BEKANNTMACHUNG</b> Die Stadt Völklingen gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 48 (6) KSVG bekannt, dass der <b>Hauptausschuss</b> für</p> <p><b>Dienstag, den 13.03.2012, 17.00 Uhr,</b></p> <p>zur <b>53. öffentlichen und nichtöffentlichen Sitzung</b> in die <b>Kulturhalle Wehrden, Schaffhauser Straße 18</b>, einberufen wurde.</p> <p><b>TAGESORDNUNG</b></p> <p><b>A) Öffentlicher Teil</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Einführung einer Katrazions- und Kennzeichnungspflicht für freilaufende Katzen</li> <li>Bericht zu den Finanz- und Leistungszielen der Stadt Völklingen</li> <li>Mitteilungen und Anfragen</li> </ol> <p><b>B) Nichtöffentlicher Teil</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Neuer Gesellschaftervertrag GSW</li> <li>Mitteilungen und Anfragen</li> </ol> <p>Völklingen, 02.03.2012 Der Oberbürgermeister gez. Lorig</p>
---	--